



POD ZELENYM

*Dubem*

Naši milí hosté,  
je nám ctí a potěšením, že jste si vybrali právě naši restauraci.

Nabízíme Vám pokrmy jak moderní gastronomie, tak i regionální speciality z obou břehů řeky Odry. Všechna jídla pro Vás připravujeme s láskou a péčí z kvalitních, pokud možno čerstvých surovin, a právě z těchto důvodů se někdy může stát, že na své jídlo budete čekat trochu déle. Přesto věříme, že kvalita a chuť jídla stojí za to.

*Szanowni Goście,*

*Dziękujemy za wybór naszej restauracji, w której proponujemy zarówno autorskie pozycje nowoczesnej gastronomii, jak regionalne specjalności z obu brzegów Odry. Wszystkie dania przygotowujemy z wysokiej jakości składników oraz na świeżo, dlatego może się wydarzyć, że przyjdzie poczekać na nie o nieco dłużej. Wierzymy jednak, że jakość i smak są tego warte.*

Provozní doba kuchyně: po-pá 11:00-21:30

sobota 11:30-21:30

neděle 11:30-20:30

Praca kuchni:

pon-pt 11:00-21:30

sobota 11:30-21:30 niedziela 11:30-20:30

Hotel – Restaurace Pod Zeleným Dubem

Hotel – Restauracja Pod Zielonym Dębem

nám. Svobody 37 | Starý Bohumín | Česká republika  
ubytování tel. (CZ) +420 733 744 484, (PL) +48 731 002 239  
objednávky akcí, oslav, pronájmu tel. +420 604 187 352

[www.podzelenym.cz](http://www.podzelenym.cz)



POD ZELENÝM

*Dubem*

PŘEDKRMY A CHUŤOVKY K VÍNU A PIVU  
PRZYSTAWKI I PRZEKĄSKI DO PIWA I WINA

Ravioly s houbami, šalvěj, šalotka, česnek, marinované houby Ravioli z grzybami, szalwia, szalotka, czosnek, marynowane grzyby	169 Kč
Krevety, máslo, česnek, šalotka, chilli, pesto alla Genovese, domácí chléb Krewetki, masło, czosnek szalotka, chilli, pesto alla Genovese, domowy chleb	239 Kč
Tatarák z pravé svíčkové, šalotka, sušená rajčata, kapary, chips z choriza, topinky, česnek Tatar z polędwicy wołowej, szalotka, suszone pomidory, kapary, chips z chorizo, grzanki, czosnek	319 Kč
Sestava sýrů, uzenin a chuťovek k vínu/pivu Zestaw serów, wędlin i przekąsek do wina/piwa	179 Kč

POLÉVKY  
ZUPY

Pomalů tažený vývar, maso, domácí nudle Długo gotowany rosół, mięso, domowy makaron	99 Kč
Česneková polévka, žloutek, sýr, šunka, krutony Czeska zupa czosnkowa, żółtko, ser, szynka, grzanki	109 Kč
Kulajda opékané grenaille, pošírované vejce, marinované houby Kulajda opiekane ziemniaczki grenaille, jajko poche, marynowane grzyby	109 Kč



POD ZELENÝM

*Dubem*

## HLAVNÍ CHODY DANIA GŁÓWNE

- Kachní prso na růžovo, pyré z červené řepy, 319 Kč  
kukuřice, chips z choriza, balsamická redukce  
*Pierś z kaczki do różowa*  
*puree z buraka, kukurydza, chips z chorizo, redukcja balsamico*
- Steak z vepřové kotlety sous-vide, 319 Kč  
chutney z bílého zelí, cider, grenaille, omáčka Robert  
*Stek ze schabu sous-vide*  
*chutney z białej kapusty, cydr, ziemniaczki grenaille, sos Robert*
- Jelení ragú, červené víno, houby, 329 Kč  
kořenová zelenina, karlovarský knedlík  
*Ragu z jelenia na czerwonym winie,*  
*grzyby, warzywa korzeniowe, knedlik karlowarski*
- Tagliatelle s grilovaným kuřecím, smetanová omáčka, 299 Kč  
sušená rajčata, špenát, brokolice, chips z parmazánu  
*Tagliatelle z grillowanym kurczakiem, sos śmietanowy, suszone pomidory,*  
*szpinak, brokuł, chips z parmezanu*  
*Na požádání lze připravit jako vegetariánské tagliatelle s dvojitou porcí brokolice*  
*Możliwa zmiana na wersję wege z podwójną ilością brokułów*
- Konfitované husí žaludky, pyré z karamelizovaného celeru, 349 Kč  
chutney z fíků a červené cibule  
*Żołądki gęsie confit*  
*puree z karmelizowanego selera, chutney z fig i czerwonej cebuli*
- Steak z lososa, dušený špenát se sušenými rajčaty, 329 Kč  
smetana, bramborový fondán  
*Stek z łososia*  
*szpinak duszony z suszonymi pomidorami, śmietana, fondant ziemniaczany*



POD ZELENÝM

*Dubem*

## HLAVNÍ CHODY DANIA GŁÓWNE

Plnotučný smažený sýr, panko, hranolky Ser smažony, panko, frytki	229 Kč
Hovězí svíčková na smetaně, karlovarský knedlík, brusinky Tradycyjna czeska pieczeń wołowa „Svíčková na smetaně“, knedlik karlowarski, żurawina	339 Kč
Masitá vepřová žebra, naše BBQ, coleslaw, domácí chléb Mięsiste wieprzowe żeberka, nasz sos BBQ, sałatka coleslaw, domowy chleb	329 Kč
Hovězí líčka na portském víně, šťouchané brambory, smažená cibule Policzki wołowe na porto, ziemniaki gniecione, smažona cebulka,	339 Kč
Hovězí roláda, červené zelí, kluski, přírodní omáčka Rolada wołowa, modro kapusta, kluski, sos	329 Kč
200g Steak z pravé svíčkové, bylinkové máslo, bramborové chipsy 200 g Stek z polędwicy wołowej, masło ziołowe, chipsy ziemniaczane <i>Ke steaku doporučujeme omáčku pepřovou nebo demi-glace 49 Kč</i> <i>Do steku polecamy sos pieprzowy lub demi-glace</i>	699 Kč

*K hlavním chodům doporučujeme salátky jako přílohu dle nabídky.  
Do dań głównych jako dodatek polecamy salatki z naszej oferty.*



POD ZELENÝM

*Dubem*

SALÁTY  
SALATKI

Caesar salát s grilovaným kuřecím, 299 Kč  
římský salát, ančovičkový dressing, krutony, chips z parmazánu  
*Salátka Cezar z grillovanym kurczakiem,*  
*sałata rzymska, dressing z anchois, grzanki, chips z parmezanu*

Salát s burratou, glazované figy, mix salátů, cherry rajčata, 329 Kč  
paprika, červená cibule, krutony, mus z manga, balsamická redukce  
*Burrata, miks sałat, glazurowane figi, pomidorki, papryka, czerwona cebula,*  
*grzanki, mus z mango, redukcja z balsamico*



POD ZELENÝM

*Dulcem*

**PŘÍLOHY**  
**DODATKI**

Hranolky Frytki	49 Kč
Batátové hranolky Frytki batatowe	69 Kč
Bramborové chipsy Chipsy ziemniaczane	59 Kč
Náš rozpečený chléb Domowy chleb z pieca	39 Kč
Fresh salátek Sałatka fresh	59 Kč
Řecký salátek Sałatka grecka	75 Kč
Coleslaw salát Sałatka coleslaw	69 Kč
Červené zelí Modro kapusta	69 Kč
Tatarská omáčka Sos tatarski	39 Kč
Ďábelská omáčka Pikantny sos	39 Kč
Slezské kluski s omáčkou Kluski śląskie z sosem	69 Kč



POD ZELENÝM

*Dubem*

KÁVA A ČAJ  
KAWA I HERBATA

	malá 8g kávy		dvojitá 16 g kávy	
Espresso	25 ml	65 Kč	50 ml	80 Kč
Americano	180 ml	70 Kč	250 ml	85 Kč
Cappuccino	250 ml	85 Kč		
Flat White			150 ml	99 Kč
Latte macchiato	250 ml	99 Kč		
Přírodní čaj Richmond			300 ml	65 Kč
Herbaty naturalne Richmond				
Svařák			280 ml	129 Kč
Grzane wino				

DEZERTY  
DESERY

Pistáciové Crème brûlée	149 Kč
Pistacjowe Crème brûlée	
Mini Pavlova, marakujový krém, jahodový sorbet	149 Kč
Mini Pavlova z marakujowym kremem, sorbet truskawkowy	

*Informace o aktuální nabídce zákusků a dezertů Vám rád sdělí náš servis.*

*Informacji o aktualnej ofercie deserów chętnie Państwu udzieli nasz serwis.*



POD ZELENÝM

*Dubem*

## NÁPOJE

### NAPOJE

Čepovaná Kofola <i>Lana Kofola</i>	300 ml	55 Kč	500 ml	65 Kč
Domácí limonáda dle aktuální nabídky <i>Domowa lemoniada</i> według aktualnej oferty			400 ml	99 Kč
Pepsi/Mirinda/7up/Schweppes			200 ml	55 Kč
Targa zázvorový tonic			200 ml	55 Kč
Targa růžový tonic			200 ml	55 Kč
Vinea			200 ml	55 Kč
Džus Rauch <i>Sok Rauch</i>			200 ml	59 Kč
Džus Toma <i>Sok Toma</i>			200 ml	55 Kč
Rajec voda perlivá/neperlivá/jemně perlivá <i>Rajec woda</i>	300 ml	59 Kč	700 ml	99 Kč
Voda neperlivá	200 ml	29 Kč	1 l	59 Kč





POD ZELENÝM

*Dubem*

## PIVO ODERBERG

Doporučujeme naše domácí pivo z rodinného minipivovaru.  
Nefiltrovaný nepasterizovaný ležák 12°, k ochutnání jen u nás.

Tylko u nas! Polecamy nasze niefiltrowane i niepasteryzowane  
piwo Oderberg z rodzinnego minibrowaru.



### PIVO PIWO

Oderberg světly, černý, řezaný jasny, ciemny, rżnięty	300 ml	65 Kč	500 ml	72 Kč
Pilsner Urquell 12°	300 ml	65 Kč	500 ml	72 Kč
Birell nealko polotmavý, světly Birell bezalkoholowy Jasny, pół-ciemny			500 ml	59 Kč
Birell pomelo/grep Birell smakowy	300 ml	49 Kč	500 ml	59 Kč



POD ZELENÝM

*Dubem*

APERITIVY  
APERITIF

Martini dry, bianco, rosso	100 ml	75 Kč
Crodino	150 ml	75 Kč
Prosecco	100 ml	69 Kč

ALKOHOL  
ALKOHOLE

Slivovice Jelínek Śliwowica Jelínek	40 ml	70 Kč
Hruškovice Jelínek Gruszkówka Jelínek	40 ml	70 Kč
Becherovka	40 ml	50 Kč
Fernet	40 ml	50 Kč
Finlandia Vodka	40 ml	60 Kč
Metaxa 5*	40 ml	60 Kč
Tullamore Dew	40 ml	65 Kč
Jack Daniel's	40 ml	90 Kč
Rum Republica Exclusive	40 ml	80 Kč
Beefeater Gin	40 ml	70 Kč
Jägermeister	40 ml	70 Kč
Pivní likér Oderberg Pivny likier Oderberg	40 ml	60 Kč
Rum Legendario Elixir 7yo	40 ml	85 Kč
Bacardi bílý rum	40 ml	75 Kč



POD ZELENÝM

*Dubem*

NĚCO PRO FAJNŠMEKRY  
COŚ DLA SMAKOSZY

Grey Goose Vodka	40 ml	130 Kč
Dictador 12 Reserva	40 ml	185 Kč
Remy Martin Cognac VSOP	40 ml	240 Kč
Hruškovice Williams kosher	40 ml	180 Kč
Jack Daniel´s Single Barrel	40 ml	185 Kč
Jack Daniel´s Gentleman Jack	40 ml	145 Kč
Zacapa Centenario 23 Y.O.	40 ml	215 Kč

MÍCHANÉ DRINKY  
KOKTAJLE ALKOHOWE

Hruškový Aperol Spritz Aperol, hruškový džus, skořice, prosecco Aperol, sok gruszkowy, cynamon, prosecco	350 ml	179 Kč
Cider Mojito rum, jablkový cider, limetová šťáva rum, cydr jablkowy, sok z limonki	150 ml	169 Kč
Brusinkové Mojito bílý rum, limetová šťáva, brusinkový džus, rozmarýnový sirup biały rum, sok z żurawiny, sok z limonki, syrop z rozmarynu	160 ml	169 Kč
Ostružinová Mimoza ostružinový sirup, prosecco syrop z jeryzyn, prosecco	140 ml	169 Kč

NEALKOHOLICKÉ MÍCHANÉ DRINKY  
KOKTAJLE BEZALKOHOWE

Hruškový Crodino Spritz Crodino, hruškový džus, skořice, rewine Crodino, sok gruszkowy, cynamon, wino bezalkoholowe	350 ml	169 Kč
Ovocný pečený čaj Zimowa herbata z owocami	200 ml	139 Kč
Horký rakytník rakytník, zázvor, skořice, med Gorący rokitnik, imbir, cynamon, miód	250 ml	139 Kč